

AKAI

BTE-J15 WIRELESS EARBUDS



To avoid possible hearing damage, limit listening
time to high volumes.

EN-ENGLISH

1 Basic information

Model number	BTE-J15
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth Version	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth Frequency	2.4-2.485GHz
Audio decoding	SBC/AAC
Profiles supported	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Weight	31.5 g
Base Unit Dimensions	60.12x 41.3x 27.24 mm
Speaker Unit size	8 mm (dia.)
Charging Input	5V  320mA
Microphone Sensitivity	- 42±3dB
Frequency Response	20Hz-20000Hz

Built in Battery type (Earbuds)	Lithium 30 mAh 3.7V
Built in Battery type(Base Unit)	Lithium 170mAh 3.7V
Standby Time(Earbuds)	160 Hours
Playing Time(Earbuds)	3.2 hours (Approx.)
Charge Time (Earbuds)	1.3 Hours (Approx.)
Charge Time (Charging case)	1.0 Hour (Approx.)
Bluetooth Range	10 meters (open space with no obstacle)
Bluetooth Transmission power	$\leq$ 20 dBm
Supported system	iOS system & Android system

2 Components and elements of the device



1	Charging indicator LED light	5	Power display LED indicator
2	USB Type-C connector for charging case	6	Speaker
3	Silicone ear tips	7	Headphone charging pogo pin
4	Headphone control sensor	8	Headphone charging contacts

3 Turn on, turn off and pair earbuds

1. **Pair earbuds**

- Take out the earbuds from the charging case, the earbuds will be automatically paired.
- The headset will emit a tone "Pairing".
- The lights of L & R earbud will be always on after paired.

2. **Turn on headphone**

- With Bluetooth earbuds in it's charging case, take out the earbuds from charging case, the earbuds will turn on automatically.

3. **Turn off**

- Put earbuds back to charging case and close the charging case.
- The headset will automatically shut down after 3 minutes without Bluetooth connection. The headset will emit a tone "Power off".

4 Connect to Device

Take out earbuds from charging case, then go to Bluetooth settings and choose Bluetooth name BTE-J15.

-- The headset will emit a tone "Connected".

-- The lights of L & R earbuds will flash off once they are paired.

Note: When the earbuds are disconnected from the Bluetooth connection, the earbuds will emit

"Disconnected" to remind you. After the earbuds are disconnected from Bluetooth, the purple lights of the earbuds will light up.

5 Start listening

Start listening

Place in ears and adjust until you hear the tone.

Bluetooth is ready to play.

6 Bluetooth Control - Suitable for iOS devices and Android devices

**Press once L/R to play, pause, answer a phone call

**Press two times L/ R earbud to skip forward

**Press three times L/R earbud to skip back

****Long press L earbud to decrease the volume**

****Long press R earbud to increase the volume**

****Incoming call, long press L/R earbud to reject the phone call**

****Press and hold the earbud for 1 second till hear a Bee sound, and then release the finger to activate voice assistance.**

Note:

1) You cannot connect to assistant while music is playing.

2) Operate the headset to adjust the volume only when the audio is playing.

7 Charge the charging case



1. Connect type C cable to the port
2. Flashing red light: The charging case is being charging.
3. Red light on: The charging case was fully charged.

Note: Open the case, there is a digital display panel to show the power percentage of the case.

8 Charging case to charge the headphone

1. With earbuds put back on the case, the earbuds red lights on, the earbuds are being charged.
2. With earbuds put back on the case, the earbuds red lights disappeared, the earbuds have been fully charged.

9 Low battery reminder

Headset low battery

The headset will emit a tone "Low Battery" every 20 sec when the battery is less than 5%.

The notification sound will disappear till the headset is turned off or charged.

Charging case low battery

When the charging case battery power is less than 5%, the LED light of the charging case will flash blue color.

Also, you can check the charging case battery power from the digital display panel, it can show power percentage of the case.

10 Earbuds light status

1. When the earbuds are turned on but haven't paired each other, the red & blue lights of earbud will flash alternately.
2. When earbuds are paired successfully, the earbuds purple light will be on.
3. When the earbuds had paired and has been connected to Bluetooth, the earbuds lights will light off.
4. When earbuds are in the charging case and keep lightning on: Earbuds are under charging.
5. When earbuds are in the charging case and have no lights on: Earbuds are fully charged and powered off.

11 WARNING

1. Do not disassemble, repair or modify the product for any reason, as this may cause fire or even completely destroy the product.
2. Do not expose the product to environments where the temperature is too low or too high (below 0°C or above 45°C).
3. Do not use this product during thunderstorms. Thunderstorms may cause the product to malfunction and increase the risk of electric shocks.
4. Do not wipe and clean the earphones or their case with alcohol or other volatile liquids.

5. Avoid any contact with liquids.

Note:

- Please read this instruction manual carefully before using the product and please properly storage.
- When using for the first time, please fully charge this product.
- Please charge the product, in case it has not been used over two weeks.
- Please use a certificated charger.
- Do not wear earphones for a long time to protect your hearing.
- Do not wear earphones in any situations with potential risks as wearing them may reduce your perception to the outside world.

DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. in this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

-Contact local authorities

- Access the website: www.mmediu.ro

- Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,

camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Cod postal: 110121

AKAI

CĂȘTI WIRELESS BTE-J15



Pentru a evita posibilele vătămări ale auzului,
limitați durata de ascultare la un volum ridicat.

RO- ROMÂNĂ

1 Informații de bază

Nume model	BTE-J15
Chipset	JL AD6983D
Versiune Bluetooth	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Frecvență Bluetooth	2.4-2.485GHz
Decodare audio	SBC/AAC
Profile compatibile	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Greutate	31.5 g
Dimensiuni unitate de bază	60.12x 41.3x 27.24 mm
Marime unitate difuzor	8 mm (dia.)
Intrare de încărcare	5V  320mA
Sensibilitate microfon	- 42±3dB
Răspuns frecvență	20Hz-20000Hz
Tip baterie încorporată (căști intraauriculare)	Litiu 30 mAh 3.7V

Tip baterie încorporată (unitate de bază)	Litiu 170mAh 3.7V
Autonomie standby (căști)	160 de ore
Autonomie redare (căști)	3 ore (aprox.)
Durata de încărcare (căști)	1.3 ore (aprox.)
Durata de încărcare (carcasa de încărcare)	1.0 ore (aprox.)
Raza Bluetooth	10 metri (spațiu deschis fără obstacole)
Putere de transmisie Bluetooth	≤ 20 dBm
Sistem compatibil	Sistem iOS și Android

2 Componentele și elementele dispozitivului



1	Indicator LED de încărcare	5	Indicator LED de alimentare
2	Conector tip USB C pentru carcasa de încărcare	6	Difuzor
3	Vârfuri de silicon	7	Pin de încărcare căști
4	Senzor control căști	8	Contacte de încărcare căști

3 Pornirea, oprirea și sincronizarea căștilor

1. Sincronizarea căștilor

- Scoateți căștile din carcasa de încărcare iar acestea vor fi sincronizate automat.
- Căștile vor emite un sunet de "Sincronizare" (Pairing).
- Becurile de pe ambele căști vor fi întotdeauna aprinse după sincronizare.

2. Pornirea căștilor

- Atunci când căștile sunt în carcasa de încărcare, trebuie doar să le scoateți iar acestea vor porni automat.

3. Oprirea

- Puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare și închideți-o.
- Căștile se vor opri automat după 3 minute fără conexiunea Bluetooth. Căștile vor emite un sunet de "Oprire" (Power off).

4 Conectarea la dispozitiv

Scoateți căștile din carcasa de încărcare, apoi accesați setările Bluetooth și alegeți numele BTE-J15.

-- Căștile vor emite un sunet de "Conectare" (Connected).

-- Becurile ambelor căști vor fi stinse după conectare.

Notă: Atunci când căștile sunt deconectate de la Bluetooth, acestea emit sunetul de "Deconectare"

(Disconnected) pentru a vă reaminti acest lucru. După ce căștile sunt deconectate de la Bluetooth, becurile

violet se vor aprinde.

5 Redarea muzicii

Redarea muzicii

Puneți căștile în urechi și ajustați-le până când auziți sunetul.

Funcția Bluetooth este gata de redare.

6 Control Bluetooth – Adecvat pentru dispozitivele iOS și Android

****Apăsăți o dată pe casca stângă/dreaptă pentru a reda, a pune pauză sau pentru a prelua un apel**

****Apăsăți de două ori pe casca stângă/dreaptă pentru a derula înainte**

**** Apăsăți de trei ori pe casca stângă /dreaptă pentru a derula înapoi**

****Apăsăți lung pe casca stânga pentru a micșora volumul**

**** Apăsăți lung pe casca din dreapta pentru a mări volumul**

****În timpul intrării unui apel, apăsați lung pe casca stângă/dreaptă pentru a respinge apelul**

****Apăsăți și țineți apăsată casca timp de o secundă, până când auziți un sunet asemănător sunetului de albină,**

iar apoi ridicați degetul de pe buton pentru a activa asistența vocală.

Notă:

1) Nu vă puteți conecta la funcția de asistență în timp ce muzica este redată.

2) Ajustați volumul căștilor numai atunci când muzica este redată.

7 Încărcarea carcasei de încărcare



1. Conectați cablul de tip C la port
2. Becul roșu se aprinde intermitent: Carcasa se încarcă.
3. Becul roșu rămâne aprins: Carcasa este încărcată complet.

Nota: Deschideți carcasea, în interior există un afișaj digital care indică

procentul de încărcare a carcsei.

8 Încărcarea căștilor în carcasa de încărcare

1. Atunci când căștile sunt puse în carcasă iar becul rosu este aprins, acestea se încarcă.
2. Atunci când căștile sunt puse în carcasă iar becul rosu este stins, acestea sunt complet încărcate.

9 Atenționare pentru baterie scăzută

Baterie scăzută a căștilor

Căștile vor emite un sunet specific "Vă rugăm încărcăți" (Low battery) la fiecare 20 de secunde atunci când bateria este la un nivel mai mic de 5%.

Sunetul notificării nu va dispărea până când căștile nu sunt oprite sau încărcate.

Baterie scăzută a carcsei de încărcare

Atunci când nivelul bateriei carcsei de încărcare este mai mic de 5%, becul LED al carcsei se va aprinde intermitent albastru.

De asemenea, puteți verifica nivelul bateriei carcsei de pe afișajul digital. Acesta va indica procentul de

încărcare.

10 Statusul becurilor căștilor

1. Atunci când căștile sunt pornite, dar nu s-au asociat între ele, luminile roșii și albastre ale căștilor vor clipi alternativ.
2. Atunci când căștile sunt împerecheate cu succes lumina violet rămâne aprinsă.
3. Atunci când căștile sunt în carcasa de încărcare iar becul încă este aprins: căștile se încarcă.
4. Atunci când căștile sunt în carcasa de încărcare și niciun bec nu este aprins: căștile sunt complet încărcate și închise.

11 AVERTISMENT

1. Nu demontați, reparați sau modificați produsul deoarece acest lucru poate cauza incendii sau chiar distrugerea completă a produsului.
2. Nu expuneți produsul la medii în care temperatura este prea mică sau prea mare (sub 0°C sau peste 45°C)
3. Nu utilizați produsul în timpul furtunilor. Acestea pot cauza defectarea produsului și sporirea riscului de șocuri electrice.

4. Nu ștergeți și nu curățați căștile sau carcasa acestora cu alcool sau alte lichide volatile.

5. Evitați contactul produsului cu lichidele.

Notă:

1. Citiți acest manual de instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza produsul și depozitați-l în mod adecvat.

2. Atunci când îl utilizați pentru prima dată, încărcăți complet produsul.

3. Încărcați produsul dacă nu a fost utilizat timp de două săptămâni.

4. Utilizați încărcătorul certificat.

5. Nu purtați căștile pentru un timp îndelungat, pentru a vă proteja auzul.

6. Nu purtați căștile în situații în care există potențiale riscuri, deoarece purtarea acestora vă poate distra atenția de la ceea ce se întâmplă în jurul dumneavoastră.

DEBARASAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol marcat pe produs sau ambalaj înseamnă că produsul nu va fi eliminat drept un deșeu menajer. Nu aruncați

produsul la sfârșitul ciclului de operare, ci duceți-l la un centru de reciclare. În acest fel veți proteja mediul și veți putea

preveni orice consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

-Contactați autoritățile locale

- Accesați website-ul: www.mmediu.ro

- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Str. I.C. Brătianu, nr. 48-52, clădirea A, etajul 5, camera 504-505, Județul Argeș, România,

Cod poștal: 110121

AKAI

IN-EAR БЕЗИЧНИ СЛУШАЛКИ

ВТЕ-J15



За избягване на евентуални увреждания на
слуха, намалете слушането на звука с висока

BG- БЪЛГАРСКИ

1 Важна информация

Модел	BTE-J15
Чипсет	JL AD6983D
Bluetooth версия	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth честота	2.4-2.485GHz
Декодиране на аудио	SBC/AAC
Съвместими профили	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Тегло	31.5 g
Размери на основната единица	60.12x 41.3x 27.24 mm
Размер на високоговорителя	8 mm (dia.)
Вход за зареждане	5V  320mA
Чувствителност на микрофона	- 42±3dB
Честотна характеристика	20Hz-20000Hz
Вид вградена батерия (in-ear слушалки)	Литий 30 mAh 3.7V

Вид вградена батерия (основна единица)	Литий 170mAh 3.7V
Време в режим на готовност (слушалки)	160 часа
Време за възпроизвеждане (слушалки)	3 часа (прибл.)
Време за зареждане (слушалки)	1.3 часа (прибл.)
Време за зареждане (кейс за зареждане)	1.0 часа (прибл.)
Bluetooth покритие	10 метра (покрито пространство без пречки)
Мощност на предаване чрез Bluetooth	≤ 20 dBm
Съвместима система	iOS и Android

2 Части и елементи на устройството



1	LED индикатор за зареждане	5	LED индикатор за захранване
2	Конектор от тип USB за кейса за зареждане	6	Високоговорител
3	Силиконови краища	7	Пин за зареждане на слушалките
4	Сензор за управление на слушалки	8	Точки за зареждане на слушалките

3 Включване, изключване и синхронизиране на слушалките

1. Синхронизиране на слушалките

- Извадете слушалките от кейса за зареждане а те ще се синхронизират автоматично.
- Слушалките ще възпроизведат звук за синхронизиране (Pairing).
- Крушките на двете слушалки винаги ще светнат след извършване на синхронизирането

2. Включване на слушалките

- Когато слушалките са в кейса за зареждане, достатъчно е да ги извадете и те ще включват автоматично.

3. Изключване

- Поставете слушалките в кейса за зареждане и затворете го.
 - Слушалките ще се изключат автоматично след 3 минути без Bluetooth връзката.
- Слушалките ще възпроизведат звук за „Изключване“ (Power off).

4 Свързване към устройството

Извадете слушалките от кейса за зареждане, след това влезте с настройките за Bluetooth и изберете BTE-

J15.

-- Слушалките ще възпроизведат звук за "Свързване" (Connected).

-- Светлините на двете слушалки ще се изключват след свързването им към Bluetooth-a.

Бележка:

Когато слушалките са изключени от Bluetooth, те възпроизведат звук за "Изключване" (Disconnected), за

да ви напомни за това. След като слушалките са изключени от Bluetooth, лилава светлини ще светнат.

5 Използване на слушалките

Използване на слушалките

Поставете слушалките в ушите си и ги регулирайте, докато чуете звука.

Bluetooth функцията е готова за възпроизвеждане.

6 Bluetooth контрол - Подходящ за iOS и Android

****Натиснете веднъж лявата/дясната слушалка, за да пуснете, поставите на пауза или да отговорите на обаждане**

****Натиснете два пъти на лявата/дясната слушалка, за да превъртите напред**

****Натиснете три пъти на лявата/дясната слушалка три пъти, за да превъртите назад**

****Натиснете продължително на лявата слушалка, за да намалите силата на звука**

****Натиснете продължително на дясната слушалка, за да увеличите силата на звука**

****По време на входящо обаждане, натиснете дълго на лявата/дясната слушалка, за да отхвърлите обаждането**

****Натиснете дълго слушалката за една секунда, докато чувате пчелен звук, след което вдигнете пръста си от бутона, за да активирате гласовата помощ.**

Бележка:

- 1) Не можете да се свържете към функцията за помощ, докато музиката се възпроизвежда.
- 2) Регулирайте силата на звука на слушалките само когато се възпроизвежда музиката.

7 Зареждане на кейса за зареждане



1. Свържете кабела от вид C към порта.
2. Червената светлина мига: Кейсът се зарежда.
3. Червената светлина ще остане включена: Кейсът е напълно заредено.

Забележка: Отворете кутията, вътре има цифров дисплей, който показва процента на зареждане на кутията.

8 Зареждане на слушалките в кейса за зареждане

1. Когато слушалките са поставени в кейса, а червена светлина свети, те се зареждат.
2. Когато слушалките са поставени в кейса, а червена светлина е изключена, те са напълно заредени.

9 Предупреждение за ниско ниво на батерията

Ниско ниво на батерията на слушалките

Слушалките ще възпроизведат специфичен звук „Изтощена батерия“ (Please charge) след всеки 20 секунди, когато батерията е на по-ниско ниво от 5%.

Звукът на уведомлението няма да изчезне докато слушалките не са изключени или заредени.

Ниско ниво на батерията на кейса за зареждане

Когато нивото на батерията на кейса за зареждане е по -малко от 5%, LED светодиодът на кейса ще мига в синьо.

Също така можете да проверите нивото на батерията на кейса на цифровия дисплей. Той показва процента на зареждането.

10 Статус на светлините на слушалките

1. Когато слушалките са включени, но не са сдвоени помежду си, червените и сините светлини на наушниците ще мигат последователно.
2. Когато наушниците са сдвоени успешно, лилавата светлина на слушалките ще свети.

3. Когато слушалките са в кейса за зареждане и червената светлина е включена: слушалките се зареждат.
4. Когато слушалките са в кейса за зареждане и светлините не са включени: слушалките са напълно заредени и изключени.

11 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не разглобявайте, ремонтирайте или модифицирайте продукта, тъй като това може да причини пожар или дори до пълно унищожаване на продукта.
2. Не излагайте продукта на среда, където температурата е твърде ниска или твърде висока (под 0°C или над 45°C)
3. Не използвайте продукта по време на бури. Те могат да доведат до неизправност на продукта и да увеличат риска от токов удар.
4. Не избърсвайте и не почиствайте слушалките или кейса им с алкохол или други летливи течности.
5. Избягнете контакта на продукта с течности.

Бележка:

1. Прочетете внимателно настоящите инструкции, преди използване на продукта. Съхранете го по

подходящ начин.

2. Когато го използвате за пръв път, заредете продукта напълно.
3. Заредете продукта ако не беше използван за две седмици.
4. Използвайте одобрено захранващо устройство.
5. Не използвайте слушалките за дълго време, за да защитите слуха си.
6. Не носете слушалките в ситуации, в които има потенциални рискове, тъй като носенето им може да ви отклони от случващото се около вас.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ И ЕЛЕКТРОННИТЕ УРЕДИ



Този символ на продукта или опаковката, означава, че продуктът няма да се изхвърля като битов отпадък. Не

изхвърляйте продукта в края на жизнения му цикъл. Предадете го в център за рециклиране. По този начин опазвате

околната среда и можете да предотвратите отрицателни последици върху околната среда и човешкото здраве.

За да намерете най-близкия център за събиране:

- Свържете се с местните органи

- Посетете Интернет страницата: <http://www.damtn.government.bg>;

- Поискайте допълнителна информация от магазина, от където сте закупили продукта.

BHOCITE.T: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Str. I.C. Bratianu, nr. 48-52, clădirea A, etajul 5, camera 504-505, Județul Argeș, România,

Пощенски код: 110121

AKAI

KABELLOSE KOPFHÖRER BTE-J15



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden,
beschränken Sie das Hören auf eine hohe
Lautstärke.

DE-DEUTSCH

1 Grundinformation

Modellname	BTE-J15
Chipsatz	JL AD6983D
Bluetooth-Version	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth-Frequenz	2.4-2.485GHz
Audioencodierung	SBC/AAC
Kompatible Profile	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Gewicht	31.5 g
Abmessungen des Grundgeräts	60.12x 41.3x 27.24 mm
Größe der Lautsprechereinheit	8 mm (dia.)
Ladestelle	5V  320mA
Mikrofonempfindlichkeit	- 42±3dB
Frequenzgang	20Hz-20000Hz
Eingebauter Batterietyp (In-Ear-Kopfhörer)	Lithium 30 mAh 3.7V

Eingebauter Batterietyp (Basiseinheit)	Lithium 170mAh 3.7V
Standby-Zeit (Kopfhörer)	160 Stunden
Wiedergabeautonomie (Kopfhörer)	3 Stunden (ca.)
Ladezeit (Kopfhörer)	1,3 Stunden (ca.)
Ladezeit (Ladekoffer)	1,0 Stunden (ca.)
Bluetooth-Rennen	10 Meter (freier Raum ohne Hindernisse)
Bluetooth-Sendeleistung	≤ 20 dBm
Kompatibles System	IOS- und Android-System

2 Gerätekomponenten und -elemente



1	Lade-LED-Anzeige	5	Stromversorgung-LED-Anzeige
2	USB-Typ-C-Anschluss für Ladekisten	6	Lautsprecher
3	Silikonspitzen	7	Kopfhörer-Ladestift
4	Kopfhörersteuerungssensor	8	Ladekontakte für Kopfhörer

3 Kopfhörer starten, stoppen und synchronisieren

1. Kopfhörersynchronisieren

- Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladegehäuse und sie werden automatisch synchronisiert.
- Der Kopfhörer gibt einen „Pairing“-Ton aus.
- Die Glühbirnen an beiden Kopfhörern leuchten nach der Synchronisierung immer.

2. Kopfhörer einschalten

- Wenn sich die Kopfhörer im Ladegehäuse befinden, müssen Sie sie nur entfernen und sie starten automatisch.

3. Stoppen

- Legen Sie den Kopfhörer wieder in das Ladegehäuse ein und schließen Sie es.
- Die Kopfhörer schalten sich nach 3 Minuten ohne Bluetooth-Verbindung automatisch aus. Der Kopfhörer gibt einen "Power off"-Ton aus.

4 Mit dem Gerät verbinden

Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladegehäuse, gehen Sie dann zu den Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie den Namen BTE-J15.

-- Der Kopfhörer gibt einen „Verbinden“-Ton aus.

- Beide Kopfhörer werden nach der Verbindung mit Bluetooth ausgeschaltet.

Hinweis:

Wenn Kopfhörer von Bluetooth getrennt werden, geben sie den Ton "Getrennt" aus, um Sie daran zu erinnern.

Nachdem die Kopfhörer von Bluetooth getrennt wurden, leuchten die lila Glühbirnen auf.

5 Verwendung von Kopfhörern

Verwendung von Kopfhörern

Setzen Sie die Kopfhörer auf und stellen Sie sie ein, bis Sie den Ton hören.

Die Bluetooth-Funktion ist spielbereit.

6 Bluetooth-Steuerung - Geeignet für iOS- und Android-Geräte

**** Drücken Sie einmal auf den linken / rechten Kopfhörer, um einen Anruf abzuspielen, zu pausieren oder anzunehmen**

**** Drücken Sie zweimal auf den linken / rechten Kopfhörer, um vorwärts zu blättern**

**** Drücken Sie dreimal auf das linke / rechte Headset, um zurück zu blättern**

**** Drücken Sie lange auf das linke Headset, um die Lautstärke zu verringern**

**** Drücken Sie lange auf den linken / rechten Kopfhörer, um die Lautstärke zu erhöhen**

**** Halten Sie während eines eingehenden Anrufs den linken / rechten Kopfhörer gedrückt, um den Anruf abzulehnen**

**** Halten Sie die Kopfhörer eine Sekunde lang gedrückt, bis Sie ein bienenähnliches Geräusch hören, und nehmen Sie dann Ihren Finger von der Taste, um die Sprachunterstützung zu aktivieren.**

Hinweis :

- 1) Sie können während der Musikwiedergabe keine Verbindung zur Support-Funktion herstellen.
- 2) Passen Sie die Lautstärke des Kopfhörers nur an, wenn die Musik abgespielt wird.

7 Laden des Ladegehäuses



1. Verbinden Sie das Typ-C-Kabel mit dem Anschluss
2. Das rote Licht blinkt: Das Gehäuse wird geladen.
3. Das rote Licht bleibt an: Das Gehäuse ist vollständig aufgeladen.

Hinweis: Öffnen Sie das Gehäuse, es gibt ein digitales Anzeigefeld, um den

Leistungsprozentatz des Gehäuses anzuzeigen.

8 Kopfhörer in das Ladegehäuse laden

1. Wenn die Kopfhörer in das Gehäuse gelegt werden und das rot Licht aufleuchtet, werden sie aufgeladen.
2. Wenn die Kopfhörer in das Gehäuse gelegt werden und das rot Licht aus ist, sind sie vollständig aufgeladen.

9 Warnung bei schwacher Batterie

Akku im Kopfhörer schwach

Der Kopfhörer gibt alle 20 Sekunden einen bestimmten „Niedriger Batteriestatus“-Ton aus, wenn der

Akkustand unter 5 % liegt.

Der Ton der Benachrichtigung verschwindet erst, wenn die Kopfhörer ausgeschaltet oder aufgeladen werden.

Niedriger Akkustand des Ladegehäuses

Wenn der Akkustand des Lade-Etuis weniger als 5 % beträgt, blinkt die LED des Etuis blau.

Sie können den Batteriestand des Gehäuses auch auf der Digitalanzeige überprüfen. Es zeigt den Ladeprozentsatz an.

10 Status der Kopfhörerlampen

1. Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, aber nicht miteinander gekoppelt sind, blinken die roten und blauen Lichter der Ohrhörer abwechselnd.
2. Wenn die Ohrhörer erfolgreich gekoppelt sind, leuchtet das violette Licht der Ohrhörer.

3. Wenn sich die Kopfhörer im Ladegehäuse befinden und das rote Licht leuchtet: Die Kopfhörer werden geladen.
4. Wenn sich der Kopfhörer im Ladegehäuse befindet und keine Glühbirne leuchtet: Die Kopfhörer sind vollständig geladen und geschlossen.

11 WARNUNG

1. Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht, da dies zu einem Brand oder sogar zur vollständigen Zerstörung des Produkts führen kann.
2. Setzen Sie das Produkt nicht Umgebungen aus, in denen die Temperatur zu niedrig oder zu hoch ist (unter 0 ° C oder über 45 ° C).
3. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Gewitter. Diese können zu Fehlfunktionen des Produkts führen und das Risiko eines Stromschlags erhöhen.
4. Wischen oder reinigen Sie die Kopfhörer oder ihr Gehäuse nicht mit Alkohol oder anderen flüchtigen Flüssigkeiten.
5. Vermeiden Sie den Kontakt des Produkts mit Flüssigkeiten.

Hinweis :

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf.
2. Laden Sie das Produkt bei der ersten Verwendung vollständig auf.
3. Laden Sie das Produkt auf, wenn es zwei Wochen lang nicht verwendet wurde.
4. Verwenden Sie das zertifizierte Ladegerät.
5. Tragen Sie die Kopfhörer nicht für längere Zeit, um Ihr Gehör zu schützen.
6. Tragen Sie keine Kopfhörer in Situationen, in denen potenzielle Risiken bestehen, da das Tragen Sie von dem ablenken kann, was um Sie herum passiert..

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN



Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt wird. Entsorgen Sie das Produkt am Ende des Betriebszyklus nicht, sondern bringen Sie es zu einem Recyclinghof.



Auf diese Weise schonen Sie die Umwelt und können negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit

vermeiden.

Um das nächste Sammelzentrum zu finden:

- Kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden
- Gehen Sie auf die Website: <https://deutsche-recycling.de>;
- Fordern Sie zusätzliche Informationen bei dem Geschäft an, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

IMPORTEUR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Str. I.C. Brătianu, nr: 48-52, clădirea A, etajul 5, camera 504-505, Județul Argeș, Rumänien,

Postleitzahl: 110121

AKAI

BTE-J15 WIRELESS FÜLHALLGATÓ



A hallás lehetséges megsérülésének elkerülése
végett, kerülje a magas hangerőt.

HU-MAGYAR

1 Alapinformációk

Modell neve	BTE-J15
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth verzió	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth frekvencia	2.4-2.485GHz
Audió dekódolás	SBC/AAC
Kompatibilis profilok	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Súly	31.5 g
Az alapegység méretei	60.12x 41.3x 27.24 mm
Hangszóró egység mérete	8 mm (dia.)
Töltő bemenet	5V  320mA
Mikrofon érzékenység	- 42±3dB
Frekvenciaválasz	20Hz-20000Hz
Beépített akkumulátor típusa	Lítium 30 mAh 3.7V

(intraaurikulárisfülhallgató)	
Beépített akkumulátor típusa (alapegység)	Lítium 170mAh 3.7V
Készenléti bírás (fülhallgatók)	160 óra
Lejátszási bírás (fülhallgatók)	3 óra (körülbelül)
Töltési idő (fülhallgatók)	1.3 óra (körülbelül)
Töltési idő (töltőtok)	1.0 óra (körülbelül)
Bluetooth hatótávolság	10 méter (akadálymentes nyitott téren)
Bluetooth adóteljesítmény	≤ 20 dBm
Kompatibilis rendszer	IOS és Android rendszer

2 A készülék alkotórészei



1	LED töltési jelzőlámpa	5	LED áramellátást jelző lámpa
2	USB C típusú csatlakozó a töltőtökhöz	6	Hangszóró
3	Szilikon végek	7	Fülhallgató töltési csatlakozó
4	Fülhallgató vezérlő érzékelő	8	Fülhallgató töltési kapcsolat

3 A fülhallgatók bekapcsolása, leállítása és szinkronizálása

1. A fülhallgatók szinkronizálása

- A fülhallgatókat vegye ki a töltőtokból, ezáltal ezek automatikusan szinkronizálnak.
- A fülhallgatók egy szinkronizálási hangot hallatnak (Pairing).
- Szinkronizálás után a fülhallgatón levő mindkét jelzőfény állandóan fog világítani.

2. A fülhallgatók elindítása

- Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak, ezek csak vegye, is automatikusan bekapcsolnak.

3. Kikapcsolás

- A fülhallgatókat helyezze vissza a töltőtokba és csukja be.
- Bluetooth csatlakozás hiányában 3 perc után a fülhallgatók automatikusan kikapcsolnak. A fülhallgatók egy kikapcsolási hangot hallatnak (Power off).

4 Csatlakozás a készülékre

A fülhallgatókat vegye ki a töltődobozból, majd engedélyezze a Bluetooth csatlakozást, és válassza ki a BTE-J15.

-- A fülhallgatók egy csatlakozási hangot hallatnak (Connected).

-- A Bluetooth-ra való csatlakozás után mindkét fülhallgató jelzőfényei világítani fognak.

Megjegyzés: Ha a fülhallgatók lecsatlakoznak a Bluetooth-ról, egy hangot hallatnak (Disconnected), hogy jelezzék a kapcsolat megszakadását. Ha a fülhallgatók lecsatlakoznak a Bluetooth-ról, a fehér lila világítani fog.

5 A fülhallgatók használata

A fülhallgatók használata

A fülhallgatókat helyezze be a fülébe és állítsa be, míg hallja a hangot.

A Bluetooth funkció készen áll a lejátszásra.

6 Bluetooth vezérlő – Az iOS és Android készülékeknek megfelelő

****Egyszer nyomja meg a bal/jobbs fülhallgatót a lejátszáshoz, szüneteltetéshez vagy hívásfogadáshoz.**

****Kétszer nyomja meg a bal/jobbs fülhallgatót az előre futtatáshoz.**

****Háromszor nyomja meg a bal/jobbs fülhallgatót a visszajátszáshoz.**

****A hangerő csökkentéséhez hosszan nyomja meg a bal fülhallgatót.**

****A hangerő növeléséhez hosszan nyomja meg a jobb fülhallgatót.**

****Hívásbeérkezés esetén hosszan nyomja meg a bal/jobbs fülhallgatót a hívás elutasításához.**

****A hangalapú asszisztens bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 1 másodpercig a fülhallgatót, míg egy méh hanghoz hasonlót hallat.**

Megjegyzés:

1) Zenelejátszás közben nem csatlakoztatható a hangalapú funkció.

2) A hangerőt csakis zenelejátszás közben állítsa be.

7 A töltőtok feltöltése



1. A C típusú kábelt csatlakoztassa a porthoz.
2. A piros jelzés villogni kezd: A töltőtok töltődik.
3. A piros jelzőfény felkapcsolva marad: A töltőtok teljesen feltöltődött.

Megjegyzés: Nyissa ki a tokot, van egy digitális kijelzőpanel, amely a tok teljesítmény százalékát mutatja.

8 A fülhallgatók feltöltése a töltőtokban

1. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak és a piros jelzőfény világít, a fülhallgatók töltődnek.
2. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak és a piros jelzőfény lekapcsol, a feltöltés befejeződött.

9 Alacsony akkumulátorszint figyelmeztetés

A fülhallgatók alacsony akkumulátorszintje

A fülhallgatók 20 másodpercenként egy jellegzetes hangot hallatnak (Alacsony akkumulátor), ha az akkumulátorszint 5% alá csökken.

A hangjelzés addig jelez, míg a fülhallgatókat ki nem kapcsolja, vagy nem teszi be tölteni.

A töltőtök alacsony akkumulátorszintje

Ha a töltődoboz akkumulátorszintje kisebb lesz, mint 5%, a tok kék LED jelzőfénye villogni kezd.

Ugyanakkor, a töltőtök akkumulátorszintje a kijelzőn is látható lesz. Ez a töltési százalékot mutatja.

10 A fülhallgatók jelzőfényeinek státusza

1. Ha a fülhallgató be van kapcsolva, de még nem párosította őket, a fülhallgató piros és kék fénye felváltva villog.
2. Ha a fülhallgatókat sikeresen párosította, a fülhallgatók lila jelzőfénye világít.
3. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak és a piros jelzőfény világít, a fülhallgatók töltődnek.
4. Ha a fülhallgatók a töltőtokban vannak és semmilyen jelzőfény nem világít, a fülhallgatók teljesen feltöltődtek és kikapcsolódtak.

11 FIGYELMEZTETÉS

1. Ne szerelje szét, javítsa vagy változtassa meg a terméket, mivel ez tűzveszélyes lehet vagy teljesen tönkretelheti a készüléket.
2. A terméket ne tegye ki túl magas vagy túl alacsony környezeti hőmérsékletnek (0°C alatt vagy 45°C fölé).
3. A terméket ne használja vihar esetén. Ez a termék meghibásodásához vezethet és fennáll az áramütés veszélye.
4. A fülhallgatót vagy ennek töltőtökját ne tisztítsa, és ne törölje át alkohollal vagy egyéb illékony folyadékkal.

5. Kerülje a folyadékkal való érintkezést.

Megjegyzés:

1. A termék használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet és tárolja megfelelően.

2. A termék első használata előtt teljesen töltse fel a készüléket.

3. Ha a készülék több mint 2 hétig nem volt használva, töltse fel.

4. Csak tanúsítvánnyal rendelkező töltőt használjon.

5. Hallásának védelme érdekében a fülhallgatót ne használja hosszabb ideig.

6. A fülhallgatókat ne használja veszélyeknek kitett környezetben, mivel ezeknek viselete elvonhatja figyelmét a környezetéről.

ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS FELSZERELÉSEK ÁRAMTALANÍTÁSA



Ez a szimbólum jelzi a készüléken, hogy a termék nem dobható ki háztartási hulladékként. Működési ciklusának

befejeztével a terméket ne dobja ki, hanem vigye el egy újrahasznosító központba. Ezáltal hozzájárul környezetének

védelméhez és megakadályoz minden negatív következményt, mely hatással van a környezetre és az emberi egészségre.

A legközelebbi gyűjtőközpont megtalálásához:

- Vegye fel a kapcsolatot a helyi terjesztőkkel.

- Keresse fel a <http://www.ktyktyf.zoldhatosag.hu> weboldalt.

- Kérjen további információt az üzletből, melyből beszerezte termékét.

IMPORTŐR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, I.C. Brătianu utca, 48-52 szám, A épület, 5-ik emelet, 504-505 szoba, Argeș megye, Románia

Irányítószám: 110121

AKAI

BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI DOUSZNE BTE-J15



Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu należy
ograniczyć słuchanie przy dużej głośności.

PL-POLSKIE

1 Podstawowe informacje

Nazwa modelu	BTE-J15
Chipset	JL AD6983D
Wersja Bluetooth	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Częstotliwość Bluetooth	2.4-2.485GHz
Dekodowanie dźwięku	SBC/AAC
Kompatybilne profile	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Waga	31.5 g
Wymiary jednostki podstawowej	60.12x 41.3x 27.24 mm
Wymiary głośnika	8 mm (dia.)
Wejście ładowania	5V  320mA
Czułość mikrofonu	- 42±3dB
Pasma przenoszenia	20Hz-20000Hz
Typ wbudowanej baterii (słuchawki douszne)	Lit 30 mAh 3.7V

Typ wbudowanej baterii (jednostka bazowa)	Lit 170mAh 3.7V
Czas czuwania (słuchawki)	160 godzin
Czas odtwarzania (słuchawki)	(około) 3 godzin
Czas ładowania (słuchawki)	(około) 1,3 godzin
Czas ładowania (ładowarka)	(około) 1,0 godzin
Zasięg Bluetooth	10 metrów (w otwartej przestrzeni bez przeszkód)
Moc transmisji Bluetooth	≤ 20 dBm
System kompatybilny	Systemy iOS i Android

2 Komponenty i elementy urządzenia



1	Wskaźnik ładowania LED	5	Wskaźnik zasilania LED
2	Złącze USB typu C do ładowarki	6	Głośnik
3	Końcówki silikonowe	7	Styk ładowania słuchawek
4	Czujnik sterowania słuchawkami	8	Kontakty ładowania słuchawek

3 Uruchamianie, zatrzymywanie i synchronizacja słuchawek

1. Synchronizacja słuchawek

- Wyjmij słuchawki z ładowarki, a zostaną one zsynchronizowane automatycznie.
- Słuchawki wyemitują dźwięk „Parowania” (Pairing).
- Kontrolki w obu słuchawkach będą zawsze włączone po synchronizacji.

2. Włączanie słuchawek

- Gdy słuchawki znajdują się w ładowarce, wystarczy je wyjąć, a włączą się automatycznie.

3. Wyłączanie

- Odstaw słuchawki z powrotem do ładowarki i zamknij ją.
 - Zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 3 minutach braku połączenia Bluetooth.
- Słuchawki wyemitują dźwięk „Wyłączanie”. (Power off).

4 Podłączanie do urządzenia

Wyjmij zestaw słuchawkowy z ładowarki, a następnie przejdź do ustawień Bluetooth i wybierz nazwę BTE-J15.

-- Słuchawki wyemitują dźwięk „Podłączone” (Connected).

-- Kontrolki przy obu słuchawkach wyłączą się po podłączeniu Bluetooth.

Uwaga: Gdy słuchawki są odłączone od Bluetooth, wyemitują one dźwięk „Wyłączanie” (Disconnected) aby o tym przypomnieć. Po odłączeniu zestawu słuchawkowego od Bluetooth zaświecą się czerwone kontrolki.

5 Korzystanie ze słuchawek

Korzystanie ze słuchawek

Załóż słuchawki i reguluj je, aż usłyszysz dźwięk.

Funkcja Bluetooth jest gotowa do odtwarzania.

6 Sterowanie Bluetooth - dla urządzeń z systemem iOS i Android

****Naciśnij raz lewą/prawą słuchawkę, aby odtwarzać, wstrzymać lub odebrać połączenie**

****Naciśnij dwukrotnie lewą/prawą słuchawkę aby przewinąć do przodu**

**** Naciśnij trzykrotnie lewą/prawą słuchawkę aby przewinąć do tyłu**

**** Naciśnij i przytrzymaj lewą słuchawkę aby zmniejszyć głośność**

**** Naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę aby zwiększyć głośność**

**** Podczas połączenia przychodzącego naciśnij i przytrzymaj lewą/prawą słuchawkę, aby odrzucić połączenie**

****** Naciśnij słuchawkę i przytrzymaj przez jedną sekundę, aż usłyszysz dźwięk przypominający brzęk pszczoły, a następnie zatrzymaj przycisk, aby włączyć pomoc głosową.

Uwaga:

- 1) Nie można połączyć się z funkcją pomocy głosowej podczas odtwarzania muzyki.
- 2) Reguluj głośność słuchawek tylko podczas odtwarzania muzyki.

7 Ładowanie ładowarki



1. Podłącz kabel typu C do portu
2. Miga czerwona kontrolka: ładowarka się ładuje.
3. Czerwona kontrolka pozostaje włączona: ładowarka jest w pełni naładowana.

Uwaga: otwórz obudowę, znajduje się cyfrowy panel wyświetlacza, który pokazuje procent mocy obudowy.

8 Ładowanie słuchawek w ładowarce

1. Gdy słuchawki są umieszczone w ładowarce a czerwone kontrolka świeci, ładują się one.
2. Gdy słuchawki są umieszczone w ładowarce a czerwone kontrolka nie świeci, są one w pełni naładowane.

9 Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii

Niski poziom naładowania baterii słuchawek

Słuchawki będą emitować specyficzny dźwięk „Low battery” co 20 sekund, gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej 5%.

Dźwięk powiadomienia nie zniknie, dopóki zestaw słuchawkowy nie zostanie wyłączony lub doładowany.

Niski poziom naładowania baterii ładowarki

Gdy poziom naładowania baterii w ładowarce spadnie poniżej 5%, dioda LED ładowarki będzie migać na niebiesko.

Możesz również sprawdzić poziom naładowania baterii w ładowarce na cyfrowym wyświetlaczu.

Wskazuje on procent załadowania.

10 Stan kontrolek na słuchawkach

1. Gdy wkładki douszne są włączone, ale nie zostały sparowane, czerwone i niebieskie światła wkładek dousznych będą migać naprzemiennie.
2. Po pomyślnym sparowaniu wkładek dousznych fioletowe światło wkładek dousznych zaświeci się.
3. Gdy słuchawki douszne znajdują się w etui ładującym i są włączone błyskawice: słuchawki douszne są w trakcie ładowania.
4. Gdy słuchawki znajdują się w ładowarce i świeci się czerwone światło: i nie świeci się żadna żarówka: słuchawki są w pełni naładowane i wyłączone.

11 OSTRZEŻENIE

1. Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu, ponieważ może to spowodować pożar lub nawet całkowite zniszczenie produktu.
2. Nie wystawiaj produktu na środowiska, w których temperatura jest zbyt niska lub zbyt wysoka (poniżej 0°C lub powyżej 45°C)

3. Nie używaj produktu podczas burz. Mogą one spowodować nieprawidłowe działanie produktu i zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

4. Nie wycieraj ani nie czyść słuchawek ani ładowarki alkoholem lub innymi lotnymi płynami.

5. Unikaj kontaktu produktu z płynami.

Uwaga:

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i prawidłowo ją przechowywać.

2. Przed pierwszym użyciem doładuj do pełna zestaw.

3. Doładuj zestaw, jeśli nie był używany przez dwa tygodnie.

4. Używaj certyfikowanej ładowarki.

5. Nie noś słuchawek przez długi czas, aby chronić słuch.

6. Nie noś słuchawek w sytuacjach, w których istnieje potencjalne ryzyko, ponieważ ich noszenie może odwrócić

uwagę od tego, co dzieje się wokół.

UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie wyrzucaj produktu po zakończeniu cyklu pracy, lecz oddaj go do punktu recyklingu. W ten sposób ochronisz

środowisko i możesz zapobiec wszelkim negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi
- Wejdź na stronę internetową: www.mos.gov.pl ;
- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Ul. I.C. Brătian, nr. 48-52, budynek A, 5 piętro, pokój 504-505, Woj. Argeș, Rumunia,

Kod pocztowy: 110121

AKAI

SLUCHÁTKA DO UŠÍ WIRELESS BTE-J15



Aby nedošlo k poškození sluchu, omezte čas
užívání sluchátek při vysoké hlasitosti.

CZ-ČEŠTINA

1 Všeobecné informace

Název modelu	BTE-J15
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth verze	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth frekvence	2.4-2.485GHz
Dekódování zvuku	SBC/AAC
Kompatibilní profily	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Váha	31.5 g
Rozměry základní jednotky	60.12x 41.3x 27.24 mm
Rozměry reproduktorové jednotky	8 mm (dia.)
Vstup pro nabíjení	5V  320mA
Citlivost mikrofonu	- 42±3dB
Frekvenční odezva	20Hz-20000Hz
Typ vestavné baterie (sluchátka do uší)	Lithium 30 mAh 3.7V

Typ vestavěné baterie (základní jednotka)	Lithium 170mAh 3.7V
Autonomie standby (sluchátka)	160 hodin
Autonomie přehrávání (sluchátka)	3 hodiny (cca.)
Doba nabíjení (sluchátka)	1.3 hodin (cca.)
Doba nabíjení (nabíjecí pouzdro)	1.0 hodin (cca.)
Bluetooth dosah	10 metrů (otevřený prostor bez překážek)
Přenosový výkon Bluetooth	≤ 20 dBm
Kompatibilní systém	Systém iOS a Android

2 Komponenty a prvky zařízení



1	LED indikátor nabíjení	5	LED indikátor napájení
2	Konektor typu C pro nabíjecí pouzdro	6	Reproduktor
3	Silikonové koncovky	7	Kolík na nabíjení sluchátek
4	Senzor ovládání sluchátek	8	Kontakty pro nabíjení sluchátek

3 Zapnutí, vypnutí a párování sluchátek

1. Párování sluchátek

- Vyberte sluchátka z nabíjecího pouzdra, sluchátka se spárují automaticky.
- Sluchátka vydají zvukový signál "Spárování" (Pairing).
- Světlá obou sluchátek budou po spárování svítit.

2. Zapnutí sluchátek

- Když jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře, stačí je vybrat a sluchátka se zapnou automaticky.

3. Vypnutí

- Vložte sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete jej.
- Sluchátka se vypnu automaticky po 3 minutách bez připojení Bluetooth. Sluchátka vydají zvukový signál "Vypnout" (Power off).

4 Připojení k zařízení

Vyberte sluchátka z nabíjecího pouzdra, pak přejděte na nastavení Bluetooth a zvolte jméno BTE-J15.

-- Sluchátka vydají zvukový signál "Připojení" (Connected).

-- Po připojení k Bluetooth se světla v obou sluchátkách vypnou.

Poznámka: Když jsou sluchátka odpojeny od Bluetooth, vydají zvukový signál "Odpojeno" (Disconnected), aby vám to připomněli. Po odpojení sluchátek od Bluetooth se rozsvítí fialové světla.

5 Používání sluchátek

Používání sluchátek

Vložte sluchátka do uší a nastavte jejich polohu, dokud neuslyšíte zvuk.

Funkce Bluetooth je připravena na přehrávání.

6 Ovládání Bluetooth - Vhodné pro zařízení iOS a Android

** Stiskněte jedenkrát levé/pravé sluchátko abyste spustili, pozastavili přehrávání nebo abyste přijali hovor

** Stiskněte dvakrát levé/pravé sluchátko pro přechod na následující skladbu

** Stiskněte třikrát levé/pravé sluchátko pro přechod na předchozí skladbu

**** Dlouhým stiskem levého sluchátka snížíte hlasitost**

**** Dlouhým stiskem pravého sluchátka zvýšíte hlasitost**

**** Během příchodního hovoru, hovor odmítnete stisknutím a podržením levého/pravého sluchátka**

**** Podržte stlačené sluchátko po dobu jedné sekundy, dokud se neozve zvuk podobný včelám, a potom zvedněte prst z tlačítka abyste aktivovali hlasového asistenta.**

Poznámka:

1) Během přehrávání hudby se nemůžete připojit k funkci hlasového asistenta.

2) Upravujte hlasitost sluchátek jen během přehrávání hudby.

7 Dobíjení nabíjecího pouzdra



1. Připojte kabel typu C k portu
2. Bliká červené světlo: Pouzdro se nabíjí.
3. Svítí červené světlo: Pouzdro je zcela nabitě.

Poznámka: Otevřete pouzdro, na digitálním zobrazovacím panelu je zobrazeno procento výkonu pouzdra.

8 Dobíjení sluchátek v nabíjecím pouzdře

1. Když jsou sluchátka vložena do pouzdra a rozsvítí se červená světlo, nabíjejí se.
2. Když jsou sluchátka vložena do pouzdra a červená světlo zhasne, jsou zcela nabitě.

9 Upozornění pro nízkou úroveň nabití baterie

Nízká úroveň nabití baterie ve sluchátkách

Když je úroveň nabití baterie pod 5%, sluchátka vydávají každých 20 sekund specifický zvuk "Slabá baterie (Please charge)".

Upozornění nezmizí, pokud sluchátka nejsou vypnuty nebo nabité.

Nízká úroveň nabití baterie nabíjecího pouzdra

Když je úroveň nabití baterie nižší než 5%, LED světlo pouzdra začne blikat modře.

Úroveň nabití baterie v pouzdře můžete zkontrolovat i na digitálním displeji. Dispej udává procento nabití baterie.

10 Funkce světel ve sluchátkách

1. Když jsou sluchátka zapnutá, ale nejsou vzájemně spárována, budou střídavě blikat červené a modré světlo.
2. Po úspěšném spárování sluchátek se rozsvítí fialová kontrolka sluchátek.
3. Když jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře a svítí červené světlo: sluchátka se nabíjejí.

4. Když jsou sluchátka v nabíjecím pouzdře a není zapnuto žádné světlo: sluchátka jsou zcela nabitá a vypnuté.

11 UPOZORNĚNÍ.

1. Nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte výrobek, protože by to mohlo způsobit požár nebo dokonce úplné zničení výrobku.

2. Nevystavujte výrobek prostředí, kde je teplota příliš nízká nebo příliš vysoká (pod 0°C nebo nad 45°C)

3. Nepoužívejte výrobek během bouří. Bouřky mohou způsobit poruchu výrobku a zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

4. Sluchátka nebo jejich pouzdro neotírejte ani nečistěte alkoholem nebo jinými těkavými tekutinami.

5. Zabraňte kontaktu výrobku s tekutinami.

Poznámka:

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro další použití.

2. Před prvním použitím je nutné výrobek zcela nabít.

3. Pokud výrobek nebyl používán dva týdny, nabijte ho.

4. Používejte certifikovanou nabíječku.

5. Nenoste dlouho sluchátka, abyste chránili svůj sluch.

6. Nenoste sluchátka v situacích, kde hrozí potenciální riziko, protože jejich nošení vám může odvádět pozornost od dění kolem vás.

LIKVIDACE ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ



Tento symbol vyznačený na výrobku nebo obalu znamená, že výrobek nebude likvidován jako domovní odpad. Na konci

provozního cyklu výrobek nevyhazujte, ale ovezďte ho do recyklačního střediska. Tak budete chránit životní prostředí a

budete moci předcházet jakýmkoli negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Pro nejbližší sběrné středisko:

- Kontaktujte místní úřady

- Navštivte stránku: <http://www.asekol.cz/asekol/>

- Vyžádejte si další informace v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitești, Ul. I.C. Brătianu, č. 48-52, budova A, patro 5, místnost 504-505, Okres Argeș, Rumunsko,

PSČ: 110121

AKAI

SLÚCHADLÁ DO UŠÍ WIRELESS BTE-J15



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, obmedzte čas
používania slúchadiel pri vysokej hlasitosti.

SK-SŁOWACKI

1 Všeobecné informácie

Názov modelu	BTE-J15
Chipset	JL AD6983D
Bluetooth verzia	Bluetooth V5.1+BR+EDR+BLE
Bluetooth frekvencia	2.4-2.485GHz
Dekódovanie zvuku	SBC/AAC
Kompatibilné profily	a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap /gatt/rfcomm/sdp/l2cap profile
Váha	31.5 g
Rozmery základnej jednotky	60.12x 41.3x 27.24 mm
Rozmery reproduktorovej jednotky	8 mm (dia.)
Vstup pre nabíjanie	5V  320mA
Citlivosť mikrofónu	- 42±3dB
Frekvenčná odozva	20Hz-20000Hz
Typ vstavanej batérie (slúchadlá do uší)	Lítium 30 mAh 3.7V

Typ vstavanej batérie (základná jednotka)	Lítium 170mAh 3.7V
Autonómia standby (slúchadlá)	160 hodín
Autonómia prehrávania (slúchadlá)	3 hodiny (cca.)
Doba nabíjania (slúchadlá)	1.3 hodín (cca.)
Doba nabíjania (nabíjacie puzdro)	1.0 hodín (cca.)
Bluetooth dosah	10 metrov (otvorený priestor bez prekážok)
Prenosový výkon Bluetooth	≤ 20 dBm
Kompatibilný systém	Systém iOS a Android

2 Komponenty a prvky zariadenia



1	LED indikátor nabíjania	5	LED indikátor napájania
2	Konektor typu C pre nabíjacie puzdro	6	Reproduktor
3	Silikonové koncovky	7	Kolik na nabíjanie slúchadiel
4	Senzor ovládania slúchadiel	8	Kontakty pre nabíjanie slúchadiel

3 Zapnutie, vypnutie a párovanie slúchadiel

1) Párovanie slúchadiel

- Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa spárujú automaticky.
- Slúchadlá vydajú zvukový signál "Párovanie" (Pairing).
- Svetlá oboch slúchadiel budú po spárovaní svietiť.

2) Zapnutie slúchadiel

- Keď sú slúchadlá v nabíjacom puzdre, stačí ich vybrať a slúchadla sa zapnú automaticky.

3) Vypnutie

- Vložte slúchadlá späť do nabíjacieho puzdra a zatvorte ho.
- Slúchadlá sa vypnu automaticky po 3 minútach bez pripojenia Bluetooth. Slúchadlá vydajú zvukový signál „Vypnutia“ (Power off).

4 Pripojenie k zariadeniu

Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra, potom prejdite na nastavenia Bluetooth a zvolte meno BTE-J15.

-- Slúchadlá vydajú zvukový signál "Pripojenie" (Connected).

-- Po pripojení k Bluetooth sa svetlá v oboch slúchadlách vypnú.

Poznámka: Keď sú slúchadlá odpojené od Bluetooth, vydajú zvukový signál „Odpojené“ (Disconnected), aby vám to pripomenuli. Po odpojení slúchadiel od Bluetooth sa rozsvetia fialové svetla.

5 Používanie slúchadiel

Používanie slúchadiel

Vložte slúchadlá do uší a nastavte ich polohu, kým nebudete počuť zvuk.

Funkcia Bluetooth je pripravená na prehrávanie.

6 Ovládanie Bluetooth - Vhodné pre zariadenia iOS a Android

- ** Stlačte jedenkrát ľavé/pravé slúchadlo aby ste spustili, pozastavili prehrávanie alebo aby ste prijali hovor**
- ** Stlačte dvakrát ľavé/pravé slúchadlo pre prechod na nasledujúcu skladbu**
- ** Stlačte trikrát ľavé/pravé slúchadlo pre prechod na predchádzajúcu skladbu**
- ** Dlhým stlačením ľavého slúchadlá znížite hlasitosť**
- ** Dlhým stlačením pravého slúchadlá zvýšite hlasitosť**
- ** Počas prichádzajúceho hovoru, môžete hovor odmietnuť stlačením a podržaním ľavého/pravého slúchadla**
- ** Stlačte a podržte stlačené slúchadlo po dobu jednej sekundy, kým sa neozve zvuk podobný včelám a potom zdvihnite prst z tlačidla aby ste aktivovali hlasového asistenta.**

Poznámka:

- 1) Počas prehrávania hudby sa nemôžete pripojiť k funkcii hlasového asistenta.
- 2) Upravujte hlasitosť slúchadiel len počas prehrávania hudby.

7 Dobíjanie nabíjacieho puzdra



1. Pripojte kábel typu C k portu
2. Bliká červené svetlo: Puzdro sa nabíja.
3. Svieta červené svetlo: Puzdro je úplne nabité.

Poznámka: Otvorte puzdro, na displeji je digitálny zobrazovací panel, ktorý zobrazuje percento výkonu skrinky.

8 Dobíjanie slúchadiel v nabíjacom puzdre

1. Keď sú slúchadlá vložené do puzdra a rozsvieti sa červené, nabíjajú sa.
2. Keď sú slúchadlá vložené do puzdra a červené zhasne, sú úplne nabité.

9 Upozornenie pre nízku úroveň nabitia batérie

Nízka úroveň nabitia batérie v slúchadlách

Keď je úroveň nabitia batérie pod 5%, slúchadlá vydávajú každých 20 sekúnd špecifický zvuk „Slabá batéria“ (Please charge).

Upozornenia nezmizne, pokiaľ slúchadlá nie sú vypnuté alebo nabité.

Nízka úroveň nabitia batérie nabíjacieho puzdra

Keď je úroveň nabitia batérie nižšia ako 5%, LED svetlo puzdra začne blikať namodro.

Úroveň nabitia batérie v puzdre môžete skontrolovať aj na digitálnom displeji. Dispej udáva percento nabitia batérie.

10 Funkcia svetiel v slúchadlách

1. Keď sú slúchadlá zapnuté, ale nie sú navzájom spárované, bude striedavo blikať červená a modrá kontrolka slúchadiel.
2. Po úspešnom spárovaní slúchadiel sa rozsvieti fialové svetlo slúchadiel.
3. Keď sú slúchadlá v nabíjacom puzdre a svieti červené svetlo: slúchadlá sa nabíjajú.
4. Keď sú slúchadlá v nabíjacom puzdre a nie je zapnuté žiadne svetlo: slúchadlá sú úplne nabité a vypnuté.

11 UPOZORNENIE

1. Nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte výrobok, pretože by to mohlo spôsobiť požiar alebo dokonca úplné zničenie výrobku.
2. Nevystavujte výrobok prostrediu, kde je teplota príliš nízka alebo príliš vysoká (pod 0°C alebo nad 45°C)
3. Nepoužívajte výrobok počas búrok. Búrky môžu spôsobiť poruchu výrobku a zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
4. Slúchadlá alebo ich puzdro neutierajte ani nečistite alkoholom alebo inými prchavými tekutinami.
5. Zabráňte kontaktu výrobku s tekutinami.

Poznámka:

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie.
2. Pred prvým použitím výrobok úplne nabite.
3. Ak výrobok nebol používaný dva týždne, nabite ho.
4. Používajte certifikovanú nabíjačku.
5. Nenoste dlho slúchadlá, aby ste chránili svoj sluch.

6. Nenoste slúchadlá v situáciách, kedy hrozí potenciálne riziko, pretože ich použitie vám môže odvádzať pozornosť od diania okolo vás.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZARIADENIA



Tento symbol vyznačený na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nebude likvidovaný ako domový odpad. Na

konci prevádzkového cyklu výrobok nevyhadzujte, ale odovzdajte ho do recyklačného strediska. Tak budete chrániť životné

prostredie a budete môcť predchádzať akýmkoľvek negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Pre najbližšie zberné stredisko:

- Kontaktujte miestne úrady

- Navštívte stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>;

- Vyžiadajte si ďalšie informácie v obchode, kde ste výrobok kúpili.

DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Pitesti, Ul. I.C. Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodie 5, miestnosť 504-505, Okres Argeş, Rumunsko,

PSČ: 110121